

The only ability I got in a different world "Returns by Death"
I die again and again to save her.

[日] 长月达平 / 著
[日] 大塚真一郎 / 绘 温明 / 译

Re: 从零

Re: Life in a different world from zero

开始的异世界生活



云南出版集团
云南美术出版社

"The only ability I got in a different world, Re turns by death"
I die again and again to save her.



Re: 零

Re: Life in a different world from zero

开始的异世界生活 ①

[日] 长月达平 / 著
[日] 大塚真一郎 / 绘 温明 / 译

云南出版集团
云南美术出版社

图书在版编目(CIP)数据

Re:从零开始的异世界生活.7 / (日) 长月达平著;
(日) 大塚真一郎绘; 温玥译. — 昆明: 云南美术出版
社, 2017.12

ISBN 978-7-5489-3053-2

I. ①R… II. ①长… ②大… ③温… III. ①科学幻
想小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2017)第282652号

责任编辑: 韩 洁

特约编辑: 吴乔煦

美术编辑: 周文旋

原著名:《Re:ゼロから始める異世界生活7》, 著者: 長月達平, 繪者: 大塚真一郎

Re:ZERO KARA HAJIMERU ISEKAI SEIKATSU 7

©Tappei Nagatsuki 2015

First published in Japan in 2015 by KADOKAWA CORPORATION, Tokyo.

Simplified Chinese translation rights arranged with KADOKAWA CORPORA-
TION, Tokyo.

Translation copyright ©2017 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics
Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司策划并由云南美术出版社出版。
未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

云南省版权局著作权合同登记号: 图字: 23-2017-006号

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色、尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保
留了部分外来词汇。特此说明。

Re:从零开始的异世界生活7

著 者: [日] 长月达平

绘 者: [日] 大塚真一郎

译 者: 温玥

出版发行: 云南出版集团

云南美术出版社(昆明市环城西路609号)

印 刷: 中华商务联合印刷(广东)有限公司

版 次: 2017年12月第1版

印 次: 2017年12月第1次印刷

开 本: 1/32 787mm×1092mm

印 张: 8.5

字 数: 210千字

ISBN 978-7-5489-3053-2

定 价: 32.00元

版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号 羊城创意产业园3-07C

电话: (020) 38031051 传真: (020) 38057562

官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所



Re: 从零

Re: Life in a different world from zero

开始的异世界生活 1

[日] 长月达平 / 著
[日] 大塚真一郎 / 绘 温明 / 译

云南出版集团
云南美术出版社

库珥修急忙望向前方。

只见一同骑在一头地龙上的

昂和雷姆一马当先冲了出去。

「全军，跟上那两个笨蛋!!」





「哇啊啊啊啊!!」

身后袭来的压倒性质量，
产生了一股强大压迫力。



紧接着，

一道咆哮袭向昂他们。



「回答我啊，特雷西亚……不对，
「剑圣」特雷西亚·梵·阿斯特雷亚。」



特雷西亚沉默不语。

『你以前一直在笑话我吗？』



Re: Life in a different world from zero

The only ability I got in a different world "Returns by Death"
I die again and again to save her.

目录 CONTENTS



第一章 到手的筹码

1

第二章 决战前夜

35

第三章 白鲸攻略战

65

第四章 反抗绝望的赌局

131

第五章 威尔海姆·梵·阿斯特雷亚

169

第六章 通往梅札斯领的路

199

后记

249

The only ability I got in a different world "Returns by Death"
I die again and again to save her.

第一章 到手的筹码

Re: **零**

开始的异世界生活

1

面对人生中的决胜时刻，能用的就只有到手的筹码。

出身也好，容貌也好，才能也好，人望也好，日积月累的技术也好，这一切都是筹码。

菜月昴清楚地认识到，他在每个方面都有所欠缺。

阴差阳错之下，只有雷姆全面认同了昴。不过昴很清楚，他距离雷姆所肯定的理想菜月昴形象还差得很远。

不同于雷姆心中那个理想的菜月昴，此时此刻，昴手上的筹码实在少得可怜。不仅如此，还都是些劣质的筹码。

不过，一旦踏上了决胜的舞台，昴就不能指望别人会听他抱怨。

无论是谁，都只能用到手的筹码决一胜负。

剩下的问题，就是该如何打出筹码、出手时机和虚张声势的方法。

“白鲸。”

昴将手中那张可能是最具效果的牌打了出来。

听见昴宣布的消息，在场之人的神情各有变化。

谈判地点在王都贵族街，卡尔斯腾公爵别邸的接待室。

除了昴之外，参加会谈的有五人。其中一人是宅邸之主库珉修·卡尔斯腾，另外还有她的侍从菲莉丝和威尔海姆。王都首屈一指的实业家拉塞尔·菲洛以顾问的身份站在昴的阵营。

然后——

还有轻轻拉着鼓足勇气的昴的衣袖，并赋予他无限力量的雷姆。以上就是所有在场之人。

合计六人的会谈，才开始不久就进入了前所未有的佳境。

会谈的目的兼焦点，是爱蜜莉雅阵营与库珥修阵营结成平等的同盟。为了抵御魔女教的袭击，爱蜜莉雅阵营急需其他阵营的协助。对此，库珥修阵营持谨慎态度，坚持按兵不动。而打破僵持局面的手牌，正是昴之前说出的“白鲸”一词。

只见库珥修饶有兴趣地眯起眼睛，菲莉丝忧心忡忡地望着主人，商人气质十足的拉塞尔则皱起了眉头，而威尔海姆——

刹那间，阴暗且浓重的剑气席卷了整个接待室，昴不由得倒抽一口凉气。

昴感受到一股异样的感觉，仿佛剑尖正在搅动自己的内脏。他随即抬头望向剑气的源头，只见白发老人深深呼出一口气，然后轻轻地摇了摇头。

“……真是太失礼了，看来我的修行还远远不够啊。”

威尔海姆闭着一只眼，不改凶煞的神情赔罪道。

老剑士释放出的剑气充斥着房间的每一个角落，他似乎心生愧疚，按住别在腰上的剑说道：

“打断了各位的谈话，真是万分抱歉。如果有必要，在下面可以退席。”

“不用，卿留下就好。我想征求卿的意见。”

库珥修亲自挽留了有意离席的威尔海姆。然后，她又望着昴说道：“没意见吧？”对此，昴点头表示并无异议。

“然后呢？白鲸，这还真是个出人意料的单词啊。卿口中的白鲸，指的是三大魔兽之一的‘雾之魔兽’，我可以这样理解吗？”

“对的，就是那个在翱翔天际的同时不断释放雾气的怪物——白鲸。我知道它下次出现的时间和地点，想把这个情报当成换取结盟的筹码。”

昂不知道库珉修能否上钩，只能绷紧神经，仔细观察她的反应。

库珉修托着脸颊，摆出了沉思的姿势。然后，在她做出决定之前……

“失礼了，我能不能提问呢？”

只见拉塞尔怀着疑问，举手向昂征求发言许可。

“没问题，尽管问吧。”

“那么，首先必须明确一点……菜月阁下能预测白鲸的出现时间和地点，请问这究竟有什么价值呢？”

“……可以减少因白鲸而受害的人，比如行商人和货运车队就可以重新制定运行计划了。这样一来，应该能极大地降低所受到的损失。”

“嗯，阁下说得没错——不过，这个答案只够五十分。”

听完昂那稍显底气不足的回答，拉塞尔给出了严苛的评分。

“不知道阁下是否了解，迄今为止究竟有多少人因‘雾之魔兽’付出了生命的代价？有许多不走运的商队被白鲸的雾吞没，之后就再无音讯！为了讨伐白鲸而组建的王国骑士团被打得溃不成军，最终饮恨败北！白鲸出现在村子和城镇附近，还将其中的居民全部吞下，这类无法查证的惨案截至数十年前还屡见不鲜。白鲸这一魔兽的骇人之处并非只有身躯庞大而已！”

拉塞尔激动地谈论着白鲸的威胁，语气甚至有些过火。昂很清楚拉塞尔想与他人分享负面感情，他那激动的语气正是消极克制力的表现。

人们在面对实力差距悬殊的“敌人”时，会不由自主地夸赞“敌人”有多么强大，好借此保护自己那颗脆弱的心。

“对付如此强大的魔兽，最好的办法就是避免遇上它。在无数商人和旅行之人看来，最可怕的就是半路碰上雾。白鲸是

灾厄的代名词，雾等同于凶兆。假如有能力预测出它出现的时间和地点，那可是价值万金以上啊！然而……”

一直紧握拳头、激昂解说的拉塞尔，突然冷冷地俯视着昂说道：

“前提是情报值得信赖。菜月阁下打算如何证明这一点呢？如果无法证明，这就是个毫无价值的假情报。”

“我要问的问题，恐怕只会重复拉塞尔·菲洛说过的话。我想知道的是卿的发言到底有什么根据。”

库珥修微微扬起嘴角，与拉塞尔一同质问昂情报的可信度。

听了对方的疑问——情报的真伪，昂感觉后背直冒冷汗。

不过，昂并没有将心中的不安表现在脸上。面对质疑，昂不改无畏的笑容，咬紧牙关以防胆怯外露，准备向坐上谈判桌的库珥修等人打出下一张牌。

为保险起见，昂已事先演练过多次，于是他按部就班……

“我之所以能够预测出白鲸出现的时间和地点，是因为有这个东西！”

话刚说完，昂就从怀里掏出那个东西并将它拍在桌上。

望着昂放在桌上的“根据”，众人的面部僵硬了片刻，紧接着又露出了疑惑的神色。

“菜月昂。”

“在。”

听见库珥修轻声呼唤自己的名字，昂毫不畏惧地挺起胸膛回应道。

库珥修并没有理会昂那稍显张狂的态度，她指着摆在桌子正中央的物体问道：

“这究竟是什么东西？”

超科技产物那白色的金属质感外壳，正闪耀着艳丽的光芒。

库珥修紧盯着手机，歪着脑袋向昴发出了疑问。

2

正是因为命运的捉弄——在多重巧合使然之下，昴才能够精准地掌握白鲸的出现时间。

决定性瞬间出现在第三次循环——直接遭遇白鲸的那个浓雾之夜。

当时，昴所在的龙车车夫座上一片漆黑，于是他从个人行李中取出手机并开机，然后借着手机的亮光查看地图。

“就在那时，遭遇白鲸前不久。”

原本并排行进的龙车突然消失了，昴只好借手机的亮光仔细搜寻着漆黑的四周。就在这时，昴初次目睹了白鲸。

直到今天，昴依然无法忘记那一刻的冲击——在暗影的包围下，他的视线对上了一颗巨型眼珠。

片刻过后，伴随着魔兽的咆哮和最初的一击，昴二人的龙车被撞上半空并变成了碎片。不过，昴被雷姆拽着后衣领飞上半空时，将这段逐帧播放的影像烙入了眼底。

在那段犹如连续照片的影像中，昴清楚地看见了一个画面。

受到冲击的瞬间，昴看见从手里飞滚出去的手机——正对着昴的发光屏幕上显示“十五时十三分”。

自从被召唤到异世界之后，手机的时钟功能就丧失了意义。不过，如果要定位必将发生的未来事件，手机比这个世界里的任何道具都精准。

而且，手机的某个作用，是其他道具无法替代的。

“各位不知道这是什么也很正常，它可是我老家出土的文物，也就是所谓的‘魔法器’。它能证明我所说的情报是真的。”